

ÁNGEL MARÍA GARIBAY KINTANA (1892-1967)

Nació en Toluca, México, el 18 de junio de 1892 y murió el 19 de octubre de 1967. Investigador Supernumerario a partir del 15 de enero de 1957. Investigador Titular de Tiempo Parcial a partir del 1 de marzo de 1963, por cambio de categoría, hasta el 19 de octubre de 1967 en que causó baja por fallecimiento (expediente 1956-1967). AH-IIIH, Secretaría Administrativa, *Personal*, expedientes del personal académico, caja 290, expediente 828.

OBRAS SOBRE EL AUTOR

Ángel María Garibay, Toluca, Gobierno del Estado de México, Patrimonio Cultural y Artístico del Estado de México, 1979, 249 p., [13] láms., il.

Ángel María Garibay: el poeta, pról., selec. y notas de Raúl Cáceres Careno, Toluca, Instituto Mexiquense de Cultura, Gobierno del Estado de México, Secretaría de Educación y Bienestar Social, 1992, 99 p. (Raíz del hombre), il. [Poesías. Selecciones, 1992.]

HERR SOLE, Alberto, *Ángel María Garibay Kintana o la confrontación de los orígenes*, Zinacantepec, El Colegio Mexiquense, Instituto Mexiquense de Cultura, 1992, 237 p.

LEÓN-PORTILLA, Miguel, "Ángel Ma. Garibay K. (1892-1992), en el centenario de su nacimiento", *Estudios de Cultura Náhuatl*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, v. 22, 1992, p. 167-180.

_____, "Ángel María Garibay Kintana (1892-1967)", *América Indígena*, México, Instituto Indigenista Interamericano, v. XXVIII, n. 1, 1968, p. 265-272.

_____, "Bibliografía del Dr. Ángel Ma. Garibay K.", *Estudios de Cultura Náhuatl*, volumen publicado en homenaje a Ángel Ma. Garibay K., México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Historia, v. VI, 1963, p. 20-26.

_____, "L'humaniste Ángel María Garibay K.", *Nouvelles du Mexique*, París, n. 52-53, enero-junio 1968, p. 9-14.

_____, "Silueta de Ángel María Garibay K. (nahuatlato, hebreólogo y helenista)", *Tribuna Israelita*, México, n. 211, agosto 1962, p. 8-9.

_____, "Supervivencia del padre Garibay", *Boletín Bibliográfico Mexicano*, México, Librería Porrúa, 1972, p. 11.

LEÓN-PORTILLA, Miguel, y Patrick Johansson, *Ángel Ma. Garibay: la rueda y el río*, México, Espejo de Obsidiana, Gobierno del Estado de México, 1993, 206 p., il.

LEÓN-PORTILLA, Miguel, Salvador Novo, Arturo Arnáiz y Freg y Luis Rublúo, "Corona funeraria. Dr. Ángel María Garibay Kintana", en *Memorias de la Academia Mexicana de la Historia correspondiente de la Real de Madrid*, México, t. XXVI, n. 4, octubre-diciembre 1967, p. 386-402.

ROLDÁN, Dolores, *Biografía de Ángel Ma. Garibay K.: revelador de la sublime cultura náhuatl*, México, Orión, 1985, 252 p., il.

RUZ, Alberto, "Ángel María Garibay Kintana (1892-1967)", *Estudios de Cultura Maya*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Facultad de Filosofía y Letras, Seminario de Cultura Maya, v. 7, 1968, p. 395-396.

LIBROS

En torno al español hablado en México, estudio introductorio, selec. y notas de Pilar Máynez Vidal, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Coordinación de Humanidades, 1997, 145 p. (Biblioteca del Estudiante Universitario, 124).

Épica náhuatl: divulgación literaria, selec., introd. y notas de Ángel María Garibay K., México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1945, LIII-156 p. (Biblioteca del Estudiante Universitario, 51). [2ª ed.: 1964; 3ª ed.: 1978; 4ª ed.: 1993.]

GARIBAY K., Ángel María, y Jesús Guisa y Azevedo, *La palabra humana*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Dirección General de Publicaciones, 1958, 88 p. (Ediciones Facultad de Filosofía y Letras, 34).

Historia de la literatura náhuatl, 2 v., México, Porrúa, 1953-1954 (Biblioteca Porrúa, 1), facsm.

Historia de la literatura náhuatl, 2ª ed., pról. de Miguel León-Portilla, México, Porrúa, 1971, XXXI-926 p. ("Sepan cuantos...", 626). [Otras ediciones: 1987, 1992 y 2000.]

La literatura de los aztecas, México, Joaquín Mortiz, 1964, 138 p. (Legado de la América Indígena). [6ª ed.: 1985.]

La literatura de los aztecas, [encuadernado con *La literatura de los mayas*, de Demetrio Sodi M.], México, Promociones Editoriales Mexicanas, 1979, VIII-209 p. (Clásicos de la Literatura Mexicana).

La poesía lírica azteca; esbozo de síntesis crítica, México, Bajo el Signo de Ábside, 1932, 23 p.

Le crépuscule des aztèques: recits indigènes de la conquête, introd., selec. y notas de Miguel León-Portilla, versión española de los textos nahuas de Ángel Ma. Garibay K., trad. del español y notas de André Joucla-Ruau, [Tournai], Casterman, 1965, 265 p. (Latitude Sud), il.

Llave del náhuatl: colección de trozos clásicos, con gramática y vocabulario, para utilidad de los principiantes, Otumba, [Imprenta Mayli], 1940, 259 p.

Llave del náhuatl: colección de trozos clásicos, con gramática y vocabulario, para utilidad de los principiantes, 2ª ed. rev. y aum., México, Porrúa, 1961, 381 p. ("Sepan cuantos...", 706). [Otras ediciones: 1978, 1989, 1994, 1999 y 2001.]

Mitología griega, dioses y héroes, México, Porrúa, 1964, XV-260 p. ("Sepan cuantos...", 31). [Otras ediciones: 1993, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2002 y 2004.]

Panorama literario de los pueblos nahuas, México, Porrúa, 1963, 163 p. ("Sepan cuantos...", 22). [Otras ediciones: 1971, 1979, 1996, 1997 y 2001.]

Poema de los árboles, México, [edición privada], 1937.

- Poesía indígena de la altiplanicie: divulgación literaria*, selec., versión, introd. y notas de Ángel María Garibay K., México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1940, XX-212 p. (Biblioteca del Estudiante Universitario, 11). [2ª ed.: 1952; 3ª ed.: 1962; 4ª ed.: 1972; 5ª ed.: 1982; 6ª ed.: 1992.]
- Poesía náhuatl*, paleografía, versión, introd., notas y apéndices de Ángel Ma. Garibay K., 3 v., México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Historia, 1964-1968 (Fuentes Indígenas de la Cultura Náhuatl, 4-6), facsm. [2ª ed.: 1993.]
- Presencia de la Iglesia en México*, México, Fundice, Jus, [c. 1992], 95 p. (V Centenario, 4).
- Proverbios de Salomón y sabiduría de Jesús ben Sirak*, versiones directas del original, México, Porrúa, 1966, 233 p. ("Sepan cuantos...", 54). [2ª ed.: 2000.]
- Rückkehr der Götter: Die Aufzeichnungen der Azteken über den Untergang ihres Reiches*, Hrsg. von Miguel León-Portilla und Renate Heuer, [Aus dem Náhuatl übersetzt von Ángel María Garibay K.], Colonia, Friedrich Middelhavue Verlag, 1962, 152 p., ils.
- Sabiduría de Anáhuac*, presentación y selec. de Gonzalo Pérez Gómez, Toluca, Gobierno del Estado de México, 1986, 397 p. (Clásicos del Estado de México), il.
- Sabiduría de Israel: tres obras de la cultura judía*, trad. directa de Ángel Ma. Garibay K., México, Porrúa, 1966, 189 p. ("Sepan cuantos...", 51). [Otras ediciones: 1976 y 1999.]
- Teatro helénico: cinco lecciones de síntesis esquemática*, México, Instituto Nacional de Bellas Artes, Departamento de Teatro, 1965, 143 p. (Teatro, 1).
- Teatro helénico: cinco lecciones de síntesis esquemática*, 2ª ed., acotación preliminar de Raúl Cáceres Carenzo, Toluca, Instituto Mexiquense de Cultura, Gobierno del Estado de México, 1993, 133 p. (Raíz del Hombre).
- Verdad de la ficción. Acotaciones a un trílogo. Discurso de recepción como individuo de número de la Academia Mexicana de la Lengua correspondiente de la Real Española*, México, Bajo el Signo de Ábside, 1954.
- Visión de los vencidos. Relaciones indígenas de la Conquista*, introd. y notas de Miguel León-Portilla, versión de textos nahuas de Ángel Ma. Garibay K., ilustración de los códices de Alberto Beltrán, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Dirección General de Publicaciones, Coordinación de Humanidades, 1959, XXIX-217 p. (Biblioteca del Estudiante Universitario, 81). [Otras ediciones: 1961, 1964, 1969, 1971, 1972, 1980, 1984, 1987, 1992 y 1997.]

CUADERNOS Y FOLLETOS

- 19 poemas de 1939*, introd. y selec. de Alfonso Sánchez Arteché, Toluca, Universidad Autónoma del Estado de México, 1992, 48 p.
- Comentarios en torno a la Estética del arte mexicano de Justino Fernández*, recopilación de artículos publicados en *El Universal* (1955) y *Novedades* (1960 y 1963), México, [edición privada], 1963, 47 p.

- Cuando el tecolote canta el indio muere: acerca de una conseja popular*, Toluca, Gobierno del Estado de México, Instituto Mexiquense de Cultura, 1992, 31 p.
- Discurso de recepción como individuo de número de la Academia Mexicana de la Lengua correspondiente de la Real Española y respuesta de Alberto María Carreño, leídos en la sala "Manuel M. Ponce" del teatro de Bellas Artes de México el 23 de abril de 1954*, México, Bajo el Signo de Ábside, 1954, 38 p.
- El arte de la dirección, manual práctico para uso de los directores espirituales*, [autor anónimo], trad. del francés de Ángel María Garibay, Tlalpan, Imprenta del Asilo Patricio Sanz, 1922, 386 p. (Amor y Dolor. Biblioteca Ascético-Mística, 1).
- Elogio fúnebre de los arzobispos de México, pronunciado en la Catedral de México, el día 13 de febrero de 1946, en las solemnes honras fúnebres celebradas en sufragio de todos sus arzobispos difuntos, con ocasión del IV centenario de la erección del Arzobispado de México*, México, Bajo el Signo de Ábside, 1946, 40 p.
- FERNÁNDEZ, Justino, *El lenguaje de la crítica de arte: discurso. Contestación [por] Ángel María Garibay K.*, [México], Universidad Nacional Autónoma de México, Dirección General de Publicaciones, 1965, 56 p.
- Fray Juan de Zumárraga y Juan Diego; elogio fúnebre*, México, Bajo el Signo de Ábside, 1949, 30 p.
- Huehuetlatolli: documento A. Manuscrito de la Biblioteca Bancroft*, Sacramento, California, Universidad de California, Berkeley, Tlaloe, [c. 1943], 52 p., il.
- La poesía lírica azteca, esbozo de síntesis crítica*, México, Bajo el Signo de Ábside, 1937, 48 p.
- LEÓN-PORTILLA, Miguel, *Los maestros prehispánicos de la palabra: discurso de ingreso a la Academia Mexicana de la Lengua correspondiente de la Española... Respuesta de Ángel Ma. Garibay K.*, México, [Libros de México], 1962, 38 p. (Cuadernos Americanos).
- Leopoldo Ruiz y Flores; elogio fúnebre*, México, Ábside, 1942, 32 p.
- Los historiadores del México antiguo en el virreinato de la Nueva España: discurso de ingreso a la Academia Mexicana de Historia correspondiente de la Real de Madrid [el día 25 de noviembre de 1963], Respuesta de Arturo Arnáiz y Freg, [s. p. i.]*, 29 p. (Cuadernos Americanos, 1).
- Mexican writer and translator Ángel María Garibay K. commenting and reading from ancient poetry in the Náhuatl language followed by his Spanish translations*, grabación sonora en cinta magnética de aproximadamente 1 hora y 18 minutos, 1960.
- RICARD, Robert, *La conquista espiritual de México: ensayo sobre el apostolado y los métodos misioneros de las órdenes mendicantes en la Nueva España de 1523-1524 a 1572*, trad. de Ángel María Garibay K., México, Jus, 1947 [colofón: 1946], 557 p. (Estudios Históricos), il.
- , *La conquista espiritual de México: ensayo sobre el apostolado y los métodos misioneros de las órdenes mendicantes en la Nueva España de 1523-1524 a 1572*, trad. de Ángel María Garibay K., México, Fondo de Cultura Económica, 1986, 491 p. (Sección de Obras de Historia), [17] hojas desplegadas, il. [Otras ediciones: 1994 y 1995.]

- Semejanza de algunos conceptos filosóficos de las culturas hindú y náhuatl*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1959, 98 p. (Seminario de Problemas Científicos y Filosóficos. Cuadernos, 15).
- Semejanza de algunos conceptos filosóficos de las culturas hindú y náhuatl*, 2ª ed., México, Universidad Nacional Autónoma de México, Coordinación de Humanidades, 1987, [28] p. (Seminario de Problemas Científicos y Filosóficos. Cuadernos, 15), il.
- Siluetas biográficas del P. José Ma. Vilaseca: fundador de los Institutos Josefinos de México*, [s. l., s. e.], 1960, 31 p., ils.
- Supervivencias de cultura intelectual precolombina entre los otomíes de Huitzilquican*, México, Instituto Indigenista Interamericano, 1957, 46 p. (Ediciones Especiales, 33), ils.

TEMAS RELIGIOSOS

- “La maternidad espiritual de María en el mensaje guadalupano”, en *La maternidad espiritual de María*, México, Jus, 1961, p. 187-202.
- La originalidad de la doctrina de Cristo*, México, León XIII, 1941, 14 p.
- Panorama de la Iglesia en México*, [s. l., Román Araujo, c. 1955], 71 p. (Biblioteca de México Católico, 1).
- Santa María de Guadalupe: reina y madre. Sermón pronunciado... en la insigne y nacional basílica el jueves 12 enero 1934 con motivo de la función anual que el Arzobispado de México ofrece a nuestra augusta madre y reina Santa María de Guadalupe*, México, [s. e.], 1939, 24 p.

EDICIÓN CRÍTICA DE FUENTES

- 10 poemas cortos en náhuatl*, introd., versión y notas de Ángel Ma. Garibay K., [Otumba, s. e., 1939], 26 p.
- ARISTÓFANES, *Las once comedias*, versión directa del griego e introd. de Ángel Ma. Garibay K., México, Porrúa, 1966, XVII-367 p. (“Sepan cuantos...”, 67). [Otras ediciones: 1977, 1983, 1989, 1996, 1999, 2000, 2001 y 2004.]
- BERG, Stephen, *Nothing in the word; versions of Aztec poetry*, Nueva York, Grossman Publishers, 1972, ils.
- Códice de Metepec: Estado de México*, paleografía y versión de Ángel Ma. Garibay K., México, [s. e.], 1949, 32 p., il.
- Códice de Metepec: Estado de México*, paleografía y versión de Ángel Ma. Garibay K., Metepec, H. Ayuntamiento Constitucional de Metepec, 1991-1993, 38 p., il.
- DURÁN, Diego, *Historia de las Indias de Nueva España e islas de la Tierra Firme*, ed. paleográfica del manuscrito autógrafo de Madrid, introd., notas y vocabularios de palabras indígenas y arcaicas de Ángel Ma. Garibay K., 2 v., México, Porrúa, 1967 (Biblioteca Porrúa, 36-37), 116 láms. en facsm. a color. [2ª ed.: 1984.]

- ESQUILO, *Las siete tragedias*, versión directa del griego e introd. de Ángel Ma. Garibay K., México, Porrúa, 1963, xxvi-171 p. ("Sepan cuantos...", 11). [Otras ediciones: 1997, 1999 y 2000.]
- , *Las siete tragedias*, 3 v., versión e introd. de Ángel Ma. Garibay K., México, Comité Internacional Pro-Ciegos, 1967. [En sistema braille de imprenta.]
- , *Trilogía de Orestes*, versión métrica, introd. y notas de Ángel Ma. Garibay K., México, Bajo el Signo de Ábside, 1939, 216 p. (Bajo el Signo de Ábside, 9). [Otras ediciones: 1985 y 1991.]
- EURÍPIDES, *Las diecinueve tragedias*, 2ª ed., versión directa del griego e introd. de Ángel Ma. Garibay K., México, Porrúa, 1966, xii-532 p. ("Sepan cuantos...", 24). [Otras ediciones: 1987, 1993, 1998, 2000 y 2003.]
- LANDA, Diego de, *Relación de las cosas de Yucatán*, estudio previo y ed. de Ángel Ma. Garibay K., con un apéndice en el cual se publican varios documentos importantes y cartas del autor, México, Porrúa, 1959, 252 p. (Biblioteca Porrúa, 13), il. [9ª ed.: 1966.]
- SAHAGÚN, Bernardino de, *Historia general de las cosas de Nueva España escrita por Bernardino de Sahagún y fundada en la documentación en lengua mexicana recogida por los mismos naturales*, 4 v., la dispuso para la prensa en esta nueva ed., con numeración, anotaciones y apéndices, Ángel María Garibay K., México, Porrúa, 1956 (Biblioteca Porrúa, 8-11), il.
- , *Historia general de las cosas de Nueva España escrita por Bernardino de Sahagún y fundada en la documentación en lengua mexicana recogida por los mismos naturales*, 2ª ed., la dispuso para la prensa en esta nueva ed., con numeración, anotaciones y apéndices, Ángel María Garibay K., México, Porrúa, 1975, x-1093 p. ("Sepan cuantos...", 300). [Otras ediciones: 1977, 1981, 1992, 1997 y 1999.]
- , *Veinte himnos sacros de los nahuas. Los recogió de los nativos Fr. Bernardino de Sahagún, franciscano*, los publica en su texto, con versión, introd., notas de comentario y apéndices de otras fuentes, Ángel Ma. Garibay K., México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Historia, 1958, 278 p. (Fuentes Indígenas de la Cultura Náhuatl. Informantes Indígenas de Sahagún, 2).
- , *Veinte himnos sacros de los nahuas. Los recogió de los nativos Fr. Bernardino de Sahagún, franciscano*, 2ª ed., los publica en su texto, con versión, introd., notas de comentario y apéndices de otras fuentes, Ángel Ma. Garibay K., pról. a la 2ª ed. de Miguel León-Portilla, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1995, 280 p. (Serie Cultura Náhuatl. Fuentes, 2).
- , *Vida económica de Tenochtitlan. 1 Pochtecatoytl (Arte de traficar)*, paleografía, versión, introd. y apéndices preparados por Ángel Ma. Garibay K., México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Historia, 1961, 184 p. (Fuentes Indígenas de la Cultura Náhuatl. Informantes de Sahagún, 3).
- , *Vida económica de Tenochtitlan. 1 Pochtecatoytl (Arte de traficar)*, 2ª ed., paleografía, versión, introd. y apéndices preparados por Ángel Ma. Garibay K., pról. a la 2ª ed. de María José García Quintana, México, Universidad Nacional Au-

- tónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1995, XIV-188 p. (Serie Cultura Náhuatl. Fuentes, 3).
- SÓFOCLES, *Las siete tragedias*, versión directa del griego e introd. de Ángel Ma. Garibay K., México, Porrúa, 1962, XVIII-222 p. ("Sepan cuantos...", 14). [Otras ediciones: 1964, 1972, 1976, 1980, 1988, 1991, 1992, 1994, 1997, 1998, 1999, 2000 y 2001.]
- Teogonía e historia de los mexicanos; tres opúsculos del siglo XVI*, ed. de Ángel María Garibay Kintana, México, Porrúa, 1965, 159 p. ("Sepan cuantos...", 37). [Otras ediciones: 1985 y 1996.]
- Voces de Oriente. Antología de textos literarios del Cercano Oriente*, trad., introd. y notas de Ángel Ma. Garibay Kintana, México, Porrúa, 1964, 198 p. ("Sepan cuantos...", 27). [2ª ed.: 2002.]
- Xochimāpictli. Colección de poemas nahuas*, paleografía, versión, introd. e índice de Ángel Ma. Garibay K., México, Ediciones Culturales Mexicanas, 1959, 189 p., il.

COORDINACIÓN Y PARTICIPACIÓN EN LIBROS COLECTIVOS

- Diccionario Porrúa de historia, biografía y geografía de México*, director: Ángel Ma. Garibay Kintana, colaboradores: Ignacio Bernal, Miguel León-Portilla, Juan Bonilla, coordinador: Felipe Teixidor, México, Porrúa, [c. 1964], 1721 p.
- Diccionario Porrúa de historia, biografía y geografía de México*, 2 v., director: Ángel Ma. Garibay K., colaboradores: Ignacio Bernal, Francisco Larroyo, Juan Bonilla, coordinador: Felipe Teixidor, México, Porrúa, 1965. [3ª ed.: 1970; 4ª ed.: 1976.]
- Luis Rublúo: cuarenta años de vida literaria*, textos de Ángel María Garibay K., et al., México, CEHINHAC, Agrupación de Hidalguenses en el D. F., 1997, 90-XXVI p.
- Nombres geográficos indígenas del Estado de México*, estudio crítico etimológico de Cecilio A. Robelo, Manuel de Olaguibel y Antonio Peñafiel, textos revisados y anotados por Ángel María Garibay K., ed. y pról. de Mario Colín, México, 1966, XXIII-301 p. (Biblioteca Enciclopédica del Estado de México, 6), il.
- The broken spears: the Aztec account of the conquest of Mexico*, ed. de Miguel León-Portilla, trad. al inglés por Lysander Kemp, ils. adaptadas de los códices originales por Alberto Beltrán, Boston, Beacon Press, [1962], XXXI-168 p., il., map.
- Un cuadro real de la infiltración del hispanismo en el alma india en el llamado "Códice de Juan Bautista": dos conferencias sobre transculturación*, nota preliminar de Pablo Martínez del Río, [s. p. i.], p. 213-241.

EDICIÓN DE REVISTAS

- Estudios de Cultura Náhuatl*, director: Ángel María Garibay K., secretario: Miguel León-Portilla, publicación eventual del Seminario de Cultura Náhuatl, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Historia, v. I, 1959.

- Estudios de Cultura Náhuatl*, director: Ángel María Garibay K., secretario: Miguel León-Portilla, publicación eventual del Seminario de Cultura Náhuatl, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Historia, v. II, 1960.
- Estudios de Cultura Náhuatl*, director: Ángel María Garibay K., secretario: Miguel León-Portilla, publicación eventual del Seminario de Cultura Náhuatl, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Historia, v. III, 1962.
- Estudios de Cultura Náhuatl*, editores: Ángel María Garibay K., Miguel León-Portilla y Alfredo López Austin, publicación eventual del Instituto de Investigaciones Históricas, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, v. V, 1965.
- Estudios de Cultura Náhuatl*, editores: Ángel María Garibay K., Miguel León-Portilla y Alfredo López Austin, publicación eventual del Instituto de Investigaciones Históricas, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, v. VI, 1966.
- Estudios de Cultura Náhuatl*, editores: Ángel María Garibay K., Miguel León-Portilla y Alfredo López Austin, publicación eventual del Instituto de Investigaciones Históricas, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, v. VII, 1968.

PRÓLOGOS

- “Estudio previo”, en Manuel Orozco y Berra, *Historia antigua y de la Conquista de México*, 4 v., con biografía del autor, más tres bibliografías referentes al mismo, de Miguel León-Portilla, México, Porrúa, 1960.
- “Introducción”, en Esquilo, *Las siete tragedias*, versión directa del griego de Ángel Ma. Garibay K., México, Porrúa, 1963, xxvi-171 p. (“Sepan cuantos...”, 11).
- “Introducción general a la Serie Fuentes de Cultura Náhuatl”, en *Ritos, sacerdotes y atavíos de los dioses*, introd., paleografía, versión y notas de Miguel León-Portilla y presentación de Henríque González Casanova, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Historia, 1958, 176 p. (Publicación del Instituto de Historia, 42. Fuentes Indígenas de la Cultura Náhuatl. Textos de los Informantes de Sahagún, 1), ils. [2ª ed.: 1992.]
- “Prefacio”, en Miguel León-Portilla, *La pensée aztèque*, trad. de Carmen Bernard, París, Éditions du Seuil, 1985, 311 p. (Recherches Anthropologiques), il.
- “Prefacio”, en Domingo Francisco de San Antón Muñón Chimalpahin Cuauhtlehuanitzin, *Relaciones originales de Chalco Amaquemecan, escritas por don Francisco de San Antón Muñón Chimalpahin Cuauhtlehuanitzin*, paleografía, trad. del náhuatl e introd. de S. Rendón, México, Fondo de Cultura Económica, [1965], 365 p. (Biblioteca Americana. Serie de Literatura Indígena), map.
- “Presentación”, en Juan de Mijangos, *Frases y modos de hablar, elegantes y metafóricos, de los indios mexicanos*, México, 1966, p. [11]-27.

- "Prólogo", en Fernando Díaz Infante, *Quetzalcóatl (Ensayo psicoanalítico del mito nahua)*, con 29 grabados del autor, Xalapa, Universidad Veracruzana, 1963, 93 p., p. 13-15 (Cuadernos de la Facultad de Filosofía, Letras y Ciencias, 18).
- "Prólogo", en Juan Natalicio González, *Ideología guaraní*, México, Instituto Indigenista Interamericano, 1958, 86 p. (Ediciones Especiales, 37).
- "Prólogo", en Miguel León-Portilla, *La filosofía náhuatl estudiada en sus fuentes*, México, Instituto Indigenista Interamericano, 1956, XV-344 p., p. XI-XV (Ediciones Especiales. Instituto Indigenista Interamericano), ils.
- "Prólogo", en Miguel León-Portilla, *La filosofía náhuatl estudiada en sus fuentes*, 2ª ed., México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Historia, 1959, 360 p., p. XV-XIX (Serie de Cultura Náhuatl. Monografías, 1. Publicación del Instituto de Historia, 52), ils. [3ª ed.: 1966; 4ª ed.: 1974; 5ª ed.: 1979; 6ª ed.: 1983; 7ª ed.: 1993; 8ª ed.: 1997; 9ª ed.: 2001; 10ª ed.: 2006.]
- "Prólogo", en Héctor Navarrete Dondé, *Al ponerse el sol*, Ciudad Obregón, Círculo Cultural Ostimuri, [1960], 110 p., il.

CAPÍTULOS EN LIBROS Y MEMORIAS

- "Glifos en los Arcos de Otumba", ["Apéndice IV"], en Octaviano Valdés, *El padre Tembleque*, México, Jus, 1961, p. 171-184.
- "Relaciones internacionales entre los pueblos de la meseta de Anáhuac", en *Homenaje a Isidro Fabela*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1959, t. II, p. 273-287.
- Symposium sobre el códice de medicina azteca de Martín de la Cruz y Juan Badiano*, [s. l., s. e.], 1964, 1201 p., il.

ARTÍCULOS EN REVISTAS ACADÉMICAS

- "Algunos aspectos de la obra indigenista de la Iglesia católica en la actualidad", *América Indígena*, México, Instituto Indigenista Interamericano, v. XV, n. 1, 1955, p. 11-28.
- "Chicomoztoc Quinehuayan", *Tlalocan*, Sacramento, California, v. III, n. 4, 1957, p. 305-369.
- "Códice Carolino. Manuscrito anónimo del siglo XVI en forma de adiciones a la primera edición del *Vocabulario* de Molina", *Estudios de Cultura Náhuatl*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, v. VII, 1967, p. 11-58.
- "Contestación a un discurso", en *Memorias de la Academia Mexicana correspondiente de la Española. Discursos académicos*, México, Jus, t. XV, 1956, p. 371-382.
- "Cuando el tecolote canta, el indio muere..." , *Anuario de la Sociedad Folklórica de México 1944*, México, v. V, 1945, p. 383-408.

- "Diez poemas cortos en náhuatl", *Ábside*, México, v. III, n. 8, 1939, p. 11-26.
- "Discurso de ingreso pronunciado por el Dr. don Ángel Ma. Garibay K.", en *Memorias de la Academia Mexicana de la Historia correspondiente de la Real de Madrid*, México, t. XXII, n. 4, octubre-diciembre 1963, p. 327-347.
- "Dos 'Metamorfosis' de Ovidio", *Ábside*, México, v. X, n. 1, 1947, p. 37-53.
- "El enigma otomí", *Ábside*, México, v. II, n. 3, 1938, p. 3.
- "El Lic. D. Francisco de Ayerra y Santa María", *El Estudiante*, México, v. 14, 1915, p. 53-59.
- "El padre Diego José Abad", *El Estudiante*, México, v. 8, 1914, p. 258-266.
- "El perdón de Judas", *Ábside*, México, v. I, n. 11, 1937, p. 39-46.
- "Elogio fúnebre de los arzobispos de México", *Ábside*, México, v. X, n. 2, 1946, p. 135-170.
- "Elogios de poetas", en *Memorias de la Academia Mexicana correspondiente de la Española. Discursos académicos*, México, Jus, t. XVI, 1958, p. 203-209.
- "Federico Ozanam", *El Lábaro*, México, v. 1, 1913.
- "Frasas y modos de hablar, elegantes y metafóricos, de los indios mexicanos", *Estudios de Cultura Náhuatl*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, v. VI, 1966.
- "Fray Bernardino de Sahagún. Relación de los textos que no aprovechó en su obra", *Aportaciones a la Investigación Folklórica, Cultura Mexicana*, México, n. 2, [s. f.].
- "Fray Juan de Zumárraga y Juan Diego. Elogio fúnebre", *Ábside*, México, v. XIII, n. 1, 1949, p. 161-183.
- "Huehuetlatolli. Documento A", *Tlalocan*, Sacramento, California, v. I, n. 1, 1943, p. 31-53 y 81-107.
- "Infiltración del hispanismo en el alma indígena", *Filosofía y Letras*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, n. 18, 1945, p. 215.
- "La bendición de fray Roque (cuento)", *Ábside*, México, v. II, n. 4, 1938, p. 4-53.
- "La cultura náhuatl", *Boletín Bibliográfico de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público*, México, Secretaría de Hacienda y Crédito Público, n. 166, 1959, p. 1-6.
- "La literatura de los aztecas", *Revista de Historia de América*, México, Instituto Panamericano de Geografía e Historia, n. 57-58, enero-diciembre 1964, p. 253-255.
- "La literatura de los aztecas", *Revista de Historia de América*, México, Instituto Panamericano de Geografía e Historia, n. 59, enero-junio 1965, p. 418.
- "La obra de Gamio en Teotihuacán", *América Indígena*, México, Instituto Indigenista Interamericano, v. XX, n. 4, 1960, p. 279-287.
- "Las mulas de don Celedonio", *Ábside*, México, v. I, n. 1, 1937, p. 55-63.
- "Los historiadores del México antiguo en el virreinato de la Nueva España: discurso de ingreso pronunciado por el doctor...", *Revista de Historia de América*, México, Instituto Panamericano de Geografía e Historia, n. 59, enero-junio 1965, p. 365.
- "Los manuscritos en lengua náhuatl de la Biblioteca Nacional de México", *Boletín de la Biblioteca Nacional de México*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Bibliográficas, t. 17, n. 1-2, abril-junio 1966, p. 5-19, ils.

- "Los poetas aztecas ante el enigma del más allá", *Ábside*, México, v. I, n. 4, 1937, p. 49-60.
- "Los tres Alonsos y el diablo", *Ábside*, México, v. V, n. 8, 1941, p. 506-514.
- "Magnum opus", *Cuadernos Americanos*, México, v. 2, 1958, p. 127-138.
- "Morfemas nominales en otomí: contribución a la morfología de esta lengua", *Anales del Museo Nacional de Arqueología y Etnografía*, México, 5ª época, v. I, 1934, p. 291-323.
- "Notas sobre el alma griega. Las travesuras de Eros", *Ábside*, México, v. XI, n. 4, 1947, p. 471-484.
- "Panorama de la poesía de Anáhuac", *México en el Arte*, México, v. 9, 1950, p. 29-36.
- "Panorama de la poesía de Anáhuac", *México en el Arte*, ed. francesa, México, 1952, p. 80-87.
- "Paralipómenos de Sahagún", *Tlalocan*, Sacramento, California, v. I, n. 4, 1944, p. 307-313.
- "Paralipómenos de Sahagún", *Tlalocan*, Sacramento, California, v. II, n. 2, 1946, p. 167-174.
- "Paralipómenos de Sahagún", *Tlalocan*, Sacramento, California, v. II, n. 3, 1947, p. 235 y 254.
- "Poema de travesuras", *Tlalocan*, Sacramento, California, v. III, n. 2, 1952, p. 142-167.
- "Poesía épica náhuatl", *Ábside*, México, v. IV, n. 1, 1940, p. 48.
- "Poesía épica náhuatl", *Ábside*, México, v. IV, n. 2, 1940, p. 18.
- "Poesía indígena precortesiana", *Filosofía y Letras*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, v. 10, 1942, p. 119.
- "Poesie náhuatl", *Nouvelles du Mexique*, París, v. 8, 1957, p. 14-17.
- "Proemio a la Serie Estudios de Cultura Náhuatl", *Estudios de Cultura Náhuatl*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Historia, v. I, 1959, p. 5-8.
- "Quelques aperçus concernant la littérature náhuatl", *Nouvelles du Mexique*, París, v. 17, 1959, p. 16-19.
- "Quinto volumen", *Estudios de Cultura Náhuatl*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, v. V, 1965.
- "Relación breve de las fiestas de los dioses. Fray Bernardino de Sahagún", *Tlalocan*, Sacramento, California, v. II, 1948, p. 289-320, ils.
- "Relaciones internacionales en los pueblos de la meseta de Anáhuac", *Estudios de Cultura Náhuatl*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Historia, v. III, 1962, p. 7-21.
- "Relevo de guardias", *Ábside*, México, v. XIX, n. 2, 1955, p. 169-172.
- "Romances de la muerte", *Letras Patrias*, México, n. 8, 1954, p. 5.
- "Romántico náhuatl", *Estudios de Cultura Náhuatl*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, v. V, 1965.
- "Segundo volumen de *Estudios de Cultura Náhuatl*", *Estudios de Cultura Náhuatl*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Historia, v. II, 1960, p. 5-6.

- "Semejanza de algunos conceptos filosóficos de las culturas hindú y náhuatl", *Cuadernos Americanos*, México, v. 2, 1959, p. 119-144.
- "Semejanza de algunos conceptos filosóficos de las culturas hindú y náhuatl", *Cuadernos del Seminario de Problemas Científicos y Filosóficos*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, 2ª serie, 1959, p. 73-98.
- "Séptimo volumen", *Estudios de Cultura Náhuatl*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, v. VII, 1968.
- "Sexto volumen", *Estudios de Cultura Náhuatl*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, v. VI, 1966.
- "Supervivencia de la cultura intelectual precolombina entre los otomíes de Huitzquilucan, Estado de México", *América Indígena*, México, Instituto Indigenista Interamericano, v. XVII, n. 4, 1957, p. 319-333.
- "Supervivencias religiosas precolombinas en los otomíes de Huitzquilucan, Estado de México", *América Indígena*, México, Instituto Indigenista Interamericano, v. XVII, n. 3, 1957, p. 207-219.
- "Temas guadalupanos", *Ábside*, México, v. IX, n. 1, 1945, p. 35-64.
- "Temas guadalupanos", *Ábside*, México, v. IX, n. 2, 1945, p. 155-169.
- "Temas guadalupanos", *Ábside*, México, v. IX, n. 3, 1945, p. 243-259.
- "Temas guadalupanos", *Ábside*, México, v. IX, n. 4, 1945, p. 381-420.
- "Tercer volumen de *Estudios de Cultura Náhuatl*", *Estudios de Cultura Náhuatl*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Historia, v. III, 1962, p. 5.
- "Tres poemas", *Ábside*, México, v. III, n. 4, 1939, p. 20-24.
- "Tres poemas aztecas", *Ábside*, México, v. I, n. 2, 1937, p. 11-23.
- "Tres poemas nahuas", *Universidad de México*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, v. X, n. 12, 1956, p. 13-14.
- "Un poema de Nervo vertido al inglés", *Ábside*, México, v. X, 1941, p. 608.
- "Un poema sobre el entusiasmo guerrero (expresado por la alegría de la embriaguez)", *Tlalocan*, Sacramento, California, v. III, n. 4, 1953, p. 309-312.
- "Verdad de la ficción —acotaciones a un triálogo—", en *Memorias de la Academia Mexicana correspondiente de la Española. Discursos académicos*, México, Jus, t. XV, 1956, p. 66-77.
- "Versiones discutibles del texto náhuatl de Sahagún", *Tlalocan*, Sacramento, California, v. III, n. 2, 1952, p. 187-190.
- "Virgilio romántico", *Ábside*, México, v. III, n. 2, 1939, p. 13-22.

RESEÑAS

- "Alcina Franch, José, *Las pintaderas mexicanas y sus relaciones*", *América Indígena*, México, Instituto Indigenista Interamericano, v. XIX, n. 3, 1959, p. 237-239.
- "Mason, J. Alden, *Las antiguas culturas del Perú*", *América Indígena*, México, Instituto Indigenista Interamericano, v. XXII, n. 3, 1962, p. 281-283.

"Moreno, Daniel, *Los factores demográficos en la planeación económica*", *América Indígena*, México, Instituto Indigenista Interamericano, v. XVIII, n. 3, 1958, p. 253-255.

"Rendón, Silvia, paleografía, trad. y glosa, *Chimalpain Cuautlehuanitzin, Relaciones originales de Chalco, Amequemecan*", *Revista de Historia de América*, México, Instituto Panamericano de Geografía e Historia, n. 59, enero-junio 1965, p. 305.

MIGUEL LEÓN-PORTILLA (1926)

Nació en México, D. F., el 22 de febrero de 1926. Su antigüedad en el Instituto de Investigaciones Históricas data del 1 de febrero de 1957. Fue director de este Instituto de 1963 a 1975. Investigador Titular C de Tiempo Completo Definitivo. Investigador Emérito desde 1988.

OBRAS SOBRE EL AUTOR

"Currículum vitae. Miguel León-Portilla. Miembro del Colegio Nacional (1926-1971)", en *Memoria de El Colegio Nacional*, México, El Colegio Nacional, t. VII, n. 2, 1971, p. 129-144.

In iihyo in itlahtol. Su aliento, su palabra. Homenaje a Miguel León-Portilla, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, El Colegio Nacional, Instituto Nacional de Antropología e Historia, 1997, 366 p.

MÁYNEZ, Pilar, Eduardo Matos Moctezuma y Francisco Morales, *En torno a Miguel León-Portilla*, Zapopan, El Colegio de Jalisco, 2002, 54 p., ils.

Miguel León-Portilla: imagen y obra escogida, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Centro de Estudios sobre la Universidad, 1984, 89 p.

MORENO DE LOS ARCOS, Roberto, "El maestro [Miguel León-Portilla]", *Multidisciplina*, México, año 3, n. 7, 1982, p. 9-10.

OLIVERA, Alicia, y Salvador Rueda, "Miguel León-Portilla. El tesoro del legado y del presente indígena", en Alicia Olivera, coord., Salvador Rueda y Laura Espejel, entrevistas, *Historia e historias. Cincuenta años de vida académica del Instituto de Investigaciones Históricas*, presentación de Gisela von Wobeser, introd. de Salvador Rueda, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1998, p. 99-132.

SPECKMAN, Elisa, y Alicia Salmerón, "Entrevista a Miguel León-Portilla", *Históricas. Boletín del Instituto de Investigaciones Históricas*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, México, n. 51, enero-abril 1998, p. 37-50.